



Số/No.: 22 /2020/NQ-HDQT

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 10 năm 2020

Ho Chi Minh City, 5 Oct 2020

NGHỊ QUYẾT
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG COTECCONS
RESOLUTION
BOARD OF DIRECTORS OF COTECCONS CONSTRUCTION JOINT STOCK
COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh Nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc Hội thông qua ngày 26/11/2014;
In pursuant to the Law on Enterprises no. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly on 26 November 2014;
- Căn cứ Điều Lệ của Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons ngày 30/06/2020 (“Điều Lệ”);
Pursuant to the Charter of Coteccons Construction Joint Stock Company dated 30 June 2020 (“Charter”);
- Xét đơn từ nhiệm ngày 01/10/2020 của ông Nguyễn Bá Dương – Chủ tịch HĐQT;
According to the resignation letter dated 01 Oct 2020 of Mr. Nguyen Ba Duong – Chairman of the BOD;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng Quản trị số 17 /2020/BBH-HDQT ngày 05/10 /2020 của Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons;
In pursuant to Meeting Minutes of the Board of Directors no. 17 /2020/BBH-HDQT dated 05/10/ 2020 of Coteccons Construction Joint Stock Company;

QUYẾT ĐỊNH/DECIDES:

Điều 1. Chấp thuận đơn từ nhiệm vị trí Chủ tịch Hội đồng quản trị và thành viên Hội đồng quản trị Coteccons của ông Nguyễn Bá Dương

Article 1. To accept the letter of resignation from the position of Chairman of the Board of Directors and member of the Board of Directors of Coteccons of Mr. Nguyen Ba Duong

Hội đồng Quản trị chấp thuận đơn từ nhiệm vị trí Chủ tịch Hội đồng quản trị và thành viên Hội đồng quản trị Coteccons của ông Nguyễn Bá Dương. Ông Nguyễn Bá Dương thôi giữ chức vụ Chủ tịch Hội đồng quản trị và không còn là đại diện pháp luật pháp luật của Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons từ ngày 02/10/2020.

The Board of Directors accepted letter of resignation from the position as Chairman and member of the Board of Directors of Mr. Nguyen Ba Duong. Mr. Nguyen Ba Duong resigned from the position of Chairman of the Board of Directors and is no longer the legal representative of Coteccons Construction Joint Stock Company from October 2, 2020.

Điều 2. Thực hiện các thủ đăng ký, thông báo với Cơ Quan Nhà Nước có liên quan

Article 2. Registration/Notification procedures with relevant State authorities

Hội đồng Quản trị Ủy quyền cho ông Bolat Duisenov được ký toàn bộ hồ sơ và thực hiện các thủ tục cần thiết liên quan đến việc thay đổi thông tin Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, thông báo/đăng ký thay đổi người đại diện theo pháp luật của Công ty theo quy định của pháp luật, và ký các thông báo cần thiết khác với Cơ Quan Nhà Nước có liên quan để phản ánh bất kỳ sự thay đổi nào được đề cập trong Nghị quyết này. Ông Bolat Duisenov được ủy quyền lại cho người khác nộp hồ sơ, thực hiện các thủ tục cần thiết khác và nhận kết quả tại Cơ Quan Nhà Nước có liên quan.

The Board of Directors Authorized Mr. Bolat Duisenov to sign all records and carry out or cause to carry out necessary procedures related to the change of information of the Business Registration Certificate, notification/ registration of the change of legal representative of the Company in accordance with the law, and sign other necessary notification to the relevant State authority to reflect any of the changes mentioned in this Resolution. Mr. Bolat Duisenov is authorized to re-authorize another person to apply, carry out other necessary procedures, and receive results at the relevant State Authority.

Điều 3. Hiệu lực thi hành

Article 3. Effectiveness

Nghị Quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám Đốc và các thành viên/phòng/ban có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm thực hiện Nghị Quyết này.

This Resolution takes effect from the signing date. The members of the BOD, the Board of Management, and relevant members/departments of the Company shall be responsible to implement this Resolution.



Nơi nhận/ Copy and send to:

- Như Điều 3/ *As article 3;*
- Lưu tại Công Ty/ *Kept at the Company*

THAY MẶT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS



BOLAT DUSENOV

